

MARTA Health JR-M-A



BASIC FEATURES

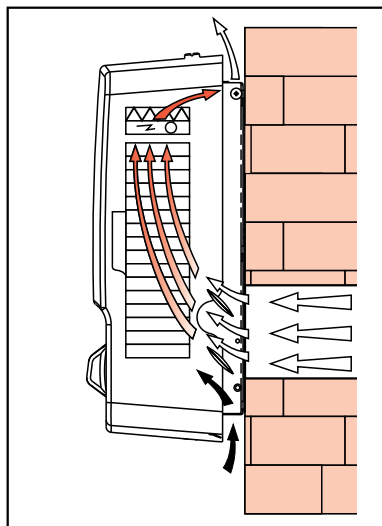
- Air capacity 120 m³/h
- Carbon filter and class F9 folded filter
- Integrated electric heater
- Mixing flap
- Three speed levels
- 36-month guarantee

The **MARTA Health** supply ventilation unit draws fresh air from the external environment and circulating air from the room being ventilated. The amount of circulating air can be set in a range of 0 % up to 100 %. The air is heated and filtered. Two-stage filtering captures the air-borne particles and removes odors partially. The unit then discharges the treated air into the room.

The unit is designed for the local ventilation of individual rooms both of apartment and administrative nature to improve the air quality at the minimum operating and investment costs.

The unit shall be installed indoor in a dry area with ambient temperatures ranging from 0 °C up to +50 °C and relative humidity of up to 80 %. It is designed for conveying air free of rough dust, grease, chemical fumes, and other impurities with a temperature ranging from -20 °C up to +40 °C and relative humidity of up to 90 %. The electric IP rating of the wall-mounted unit is IP 20.

Cover of the unit is made of white plastic. The housing is made of sheet metal.



GRUNDEIGENSCHAFTEN

- Luftleistung 120 m³/St
- Kohlenfilter und gefalteter Filter der Klasse F9
- integrierter elektrischer Erhitzer
- Mischklappe
- drei Drehzahlstufen
- Gewährleistung 36 Monate

Das Zuluftgerät **MARTA Health** saugt frische Luft von draußen und die Umluft aus dem zu belüftenden Raum ein. Die Menge der Umluft kann im Bereich von 0 bis 100 % eingestellt werden. Anschließend wird die Luft erwärmt und filtriert. Die zweistufige Filtration sorgt nicht nur für das Abfangen der in der Luft zerstreuten Partikel, sondern auch für teilweises Abfangen von Geruch. Die aufbereitete Luft wird dann durch das Gerät in den Raum geblasen.

Das Gerät ist für lokale Belüftung der einzelnen Räume und das von Wohnungs- sowie administrativen Typ, zwecks Verbesserung der Luftqualität mit minimalen Betriebs- und Investitionskosten bestimmt.

Das Zuluftgerät **MARTA Health** ist besonders zum Belüften von Büros kleinerer Geschäfte, Kaffees, Restaurants, Sportzentren und weiterer Räumlichkeiten geeignet.

Das Gerät ist für den Betrieb in innerer trockener Umgebung mit einer Umgebungstemperatur im Bereich von 0 °C bis +40 °C, relativen Feuchtigkeit bis 80 %, für den Transport der Luft ohne groben Staub, Fettigkeit, Dämpfe von Chemikalien und weiterer Verunreinigung mit einer Temperatur im Bereich von -20 °C bis +40 °C und relativer Feuchtigkeit bis 90% bestimmt. Das Gerät wird an die Wand installiert und hat die elektrische Schutzart IP 20.

Die Abdeckung des Gerätes ist aus weißem Kunststoff hergestellt, das Gehäuse ist aus Blech.

MARTA Health JR-M-A

PRIMARY PARAMETERS

WICHTIGSTE PARAMETER

Power supply [V/Hz] Spannung [V/Hz]	Ventilator input [W] Anschlusswert des Ventilators [W]	Heater input [W] Anschlusswert der Heizung [W]	Total current [A] Gesamtstrom [A]	Electric protection [IP] Elektrischer Schutz [IP]	Noise [dB(A)] Geräuschpegel [dB(A)]	Fan rotation speed [1/min] Drehzahl des Vent. [1/min]	Air flow [m³/h] Luftdurchfluss [m³/St]	Weight [kg] Gewicht [Kg]	Filter		
									1st. step 1. Stufe	2nd. step 2. Stufe	Efficiency Trennstufe
230/50	9/13/40**	800	3,7	20	22,3/33/36,9*	1450	40/80/120**	5,8	active carbon Kohlenstoff	folded F9 Gefalteter F9	99,9%

* Acoustic pressure in the 3 m distance

** 3 fan speeds

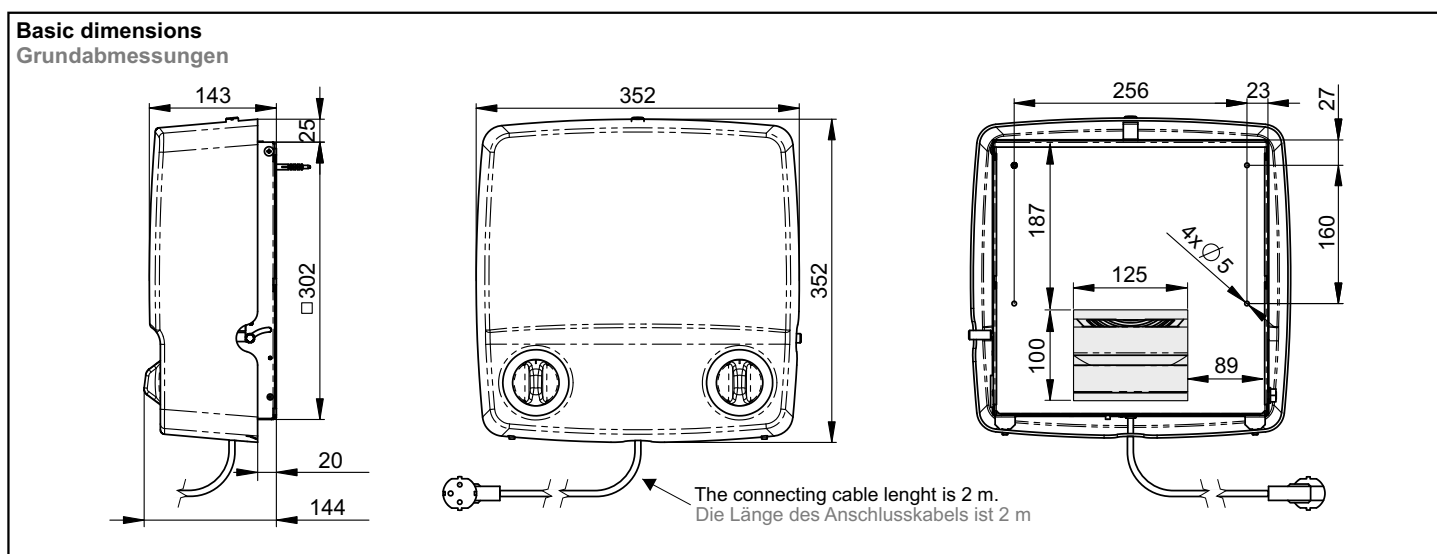
* Schalldruckpegel im Raum in 3 m Abstand

** 3-stufige Regulation des Ventilators

Filter type Typ des Filters	active carbon mit Aktivkohle	sandwich class F9 gefaltet, Klasse F9
Particles absorbed by filter Partikel, die der Filter auffängt	<ul style="list-style-type: none"> - exhaust gas / Auspuffgase - Industrial exhaust (SO₂, Nox) / Industrieabgase (SO₂, Nox) - exhalation from organic compounds / Dämpfe der organischen Stoffe - styrene / Styrol - acetates / Azetate - benzene / tech. Benzin - diesel / Dieselöl - acid gases / Saure Gase - meat processing / Fleischproduktion - formaldehyde / Formaldehyd - ammonia / Ammoniak 	<ul style="list-style-type: none"> - fly ash / Flugasche - dust / Staub - pollen / Blütenstaub - seeds (allergens) / Sporen (Allergene) - germs / Bakterien - soot / Ruß - tobacco smoke / Tabakrauch
Note Anmerkung	<p>Above quoted compounds are absorbed by the filter mostly but not absolutely without any residue. Efficiency of the filter decreases with time of using. To secure maximal efficiency of absorption it is recommended to change the filter regularly.</p> <p>Diese Stoffe werden durch den Kohlenstofffilter zum größten Teil, jedoch nicht ganz restlos aufgefangen. Die Fähigkeit die Abgase aufzufangen vermindert sich mit der Betriebszeit und deshalb ist es notwendig den Filter regelmäßig auszutauschen, um ständige einwandfreie Funktion zu erreichen.</p>	<p>It significantly decreases dustiness in room and improve healthy environment. This brings benefits especially to the persons with respiratory problems and allergies.</p> <p>Dadurch wird die Staubbildung in den Räumen erheblich vermindert und das Wohlbehagen in der Umgebung erhöht. Dies hat einen besonders großen Beitrag für Personen mit Atemungsproblemen und Allergien.</p>

It is unnecessary to specify the pressure loss chart because only ducting where pressure loss will not affect the unit performance can be connected (ducting of 125 mm in diameter and up to 1000 mm in length).

Das Druckverlustdiagramm muss nicht angegeben werden, weil an das Gerät nur solche Rohrleitung angeschlossen werden darf, deren Druckverlust die Leistung des Gerätes nicht beeinflusst (Rohrleitung mit einem Durchmesser von 125 mm mit einer Länge von bis zu 1000 mm).



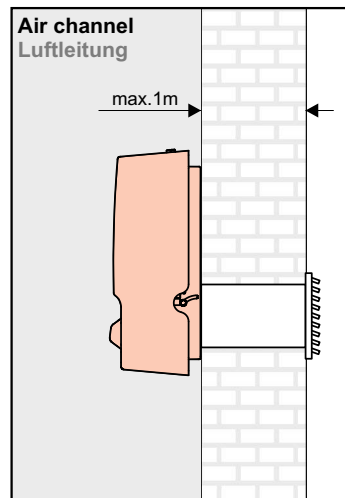
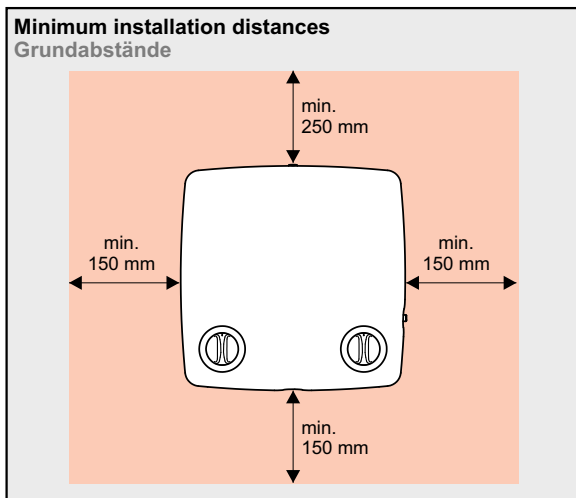
MARTA Health JR-M-A

INSTALLATION AND ASSEMBLY

- The unit is designed for installation in the vertical position, see figure. Other installation position is not possible.
- It is possible to insert a pipe with the inside diameter of 125 mm into the inlet hole or to modify the hole to reach a diameter of 125 mm.
- Correct operation of the unit requires that specified distances from the surrounding objects and the maximum length of the supply duct are observed, see figure.
- Installation of the unit shall allow a sufficient access for performing maintenance, servicing, and dismantling operations.
- The unit is mounted to the wall using screws and wall plugs.
- No flammable materials are allowed within 100 mm of the unit housing and within 500 mm of the inlet duct of the unit or piping.

INSTALLATION UND MONTAGE

- das Gerät ist für die Aufstellung in senkrechter Stellung, mit den Reglern nach unten, siehe Abbildung, bestimmt. Andere Einbauposition ist nicht möglich.
- in die Öffnung kann entweder eine Rohrleitung mit einem Innendurchmesser von 125 mm eingesetzt werden und/oder die Öffnung kann nur durch Maurerarbeit angepasst werden, so dass ihr Durchmesser 125 mm ist.
- für die richtige Funktion des Gerätes sind die Abstandsentfernungen und die maximale Länge der Zuleitung, siehe Abbildung einzuhalten
- das Gerät muss so installiert sein, dass ein ausreichender Zugang zwecks Wartung, Service, oder deren Demontage garantiert wird.
- das Gerät wird mittels Holzschrauben und Dübeln an die Wand befestigt.
- in der Entfernung 100 mm vom Gehäuse des Gerätes und 500 mm vom Eingangsstutzen des Gerätes oder Rohrleitung dürfen sich keine brennbaren Stoffe befinden.



CONTROL

The units are supplied including an integrated control system with the following functions:

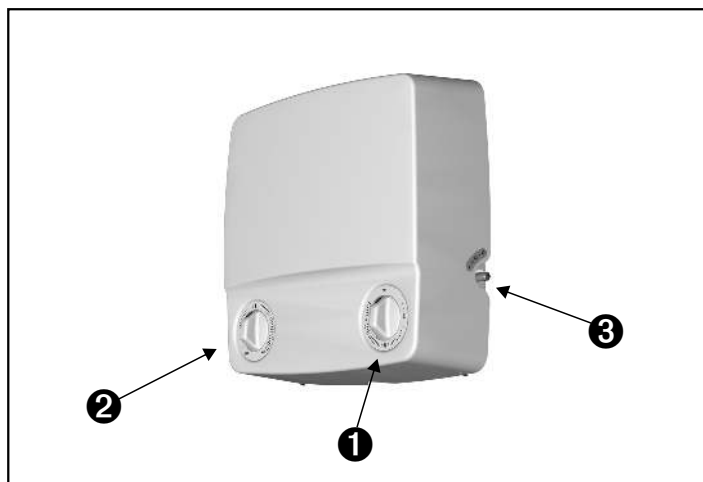
- Setting the air capacity in three levels ❶
- Setting the outlet air temperature in a range of approx. +5 °C up to +45 °C (it is impossible to reach temperature lower than the temperature of air drawn into the unit) ❷
- Setting the mixing ratio of circulating air and fresh air in the range of 0 up to 100 % ❸

BEDIENUNG

Die Geräte werden mit integrierter Regelung mit folgenden Funktionen geliefert:

- Einstellung der Luftleistung in drei Stufen ❶
- Einstellung der Temperatur der ausgeblasenen Luft ungefähr im Bereich von +5 bis +45 °C (es kann keine niedrigere Temperatur als die Temperatur der in die Einheit angesaugten Luft erreicht werden) ❷
- Einstellung des Mischverhältnisses der Um- und Frischluft im Bereich 0 bis 100 % ❸

MARTA Health JR-M-A



ACCESSORIES

Required accessories

No additional accessories are required to ensure a correct operation of the unit.

Optional accessories

Replacement air filter

F-JR-1 - replacement two-stage air filter - carbon / folded filter class F9. The unit is able to reach the specified parameters and service life with this original filter only.



ZUBEHÖR

Erforderliches Zubehör

Für die korrekte Funktion des Gerätes ist kein weiteres Zubehör erforderlich.

Wählbares Zubehör

Ersatzluftfilter

F-JR-1 - zweistufiger Ersatzfilter (Kohlenfilter und gefalteter Filter der Klasse F9). Nur mit diesem Originalfilter kann das Gerät die deklarierten Parameter und die Lebensdauer erreichen.

WIRING DIAGRAMS

It is not necessary to make any connections on the unit since it has already been fitted with a power cord and plug.

No intervention in or change to the internal wiring of the unit are permitted. Such an intervention or change results in losing your warranty.

ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE

In Anbetracht dessen, dass das Gerät bereits mit einem Netzkabel mit einer Gabel ausgestattet ist, ist es nicht erforderlich sämtliches ins Gerät anzuschließen.

Jede beliebige Änderung oder jeder Eingriff in den internen Anschluss des Gerätes sind nicht zugelassen und führen zum Verlust der Gewährleistung.

MARTA Health JR-M-A

KEY TO CODING

JR - M - A

- A** - three stage fan contr., heater +5 to +45 °C, filter F9+carbon, mixing flap, manual control
- M** - design
- JR** - small inlet unit with filtration and heater

KENNZEICHNUNGSSCHLÜSSEL

JR - M - A

- A** - 3 stufige Drehzahlregelung, Heizung +5 bis +45 °C, Filtration F9 + Kohlenstofffilter, Mischen, Handregelung
- M** - Design
- JR** - Klein Zuluftgerät „für gesundes Wohnen“ mit Filtration und Heizung